

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 128

Volume 37

20 May 1994

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1142/94 of 19 May 1994 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	1
* Commission Regulation (EC) No 1143/94 of 18 May 1994 re-establishing the levying of the customs duties applicable to products falling within CN code 4820 50 00 originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply	4
* Commission Regulation (EC) No 1144/94 of 18 May 1994 re-establishing the levying of customs duties on certain industrial products originating in Estonia and China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply	6
* Commission Regulation (EC) No 1145/94 of 19 May 1994 amending Regulation (EEC) No 2780/92 on the conditions for the grant of compensatory payments under the support system for producers of certain arable crops	8
* Commission Regulation (EC) No 1146/94 of 19 May 1994 fixing the level of the intervention threshold for cauliflowers, peaches, nectarines and lemons for the 1994/95 marketing year	9
Commission Regulation (EC) No 1147/94 of 19 May 1994 fixing the import levies on rice and broken rice	11
Commission Regulation (EC) No 1148/94 of 19 May 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	13
Commission Regulation (EC) No 1149/94 of 19 May 1994 altering the import levies on products processed from cereals and rice	15

Contents (continued)	Commission Regulation (EC) No 1150/94 of 19 May 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	17
	Commission Regulation (EC) No 1151/94 of 19 May 1994 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	19

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

94/292/EC :

- ★ **Commission Decision of 19 May 1994 amending Decision 94/178/EC concerning certain protection measures relating to Classical Swine Fever in Germany and repealing Decisions 94/27/EC and 94/28/EC ⁽¹⁾** 21

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 914/94 of 26 April 1994 determining the amounts of the variable components and additional duties applicable from 1 May to 31 July 1994 on the importation into the Community of goods covered by Council Regulation (EC) No 3448/93 (OJ No L 109 of 30.4.1994)	23
---	----

⁽¹⁾ Text with BEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1142/94

of 19 May 1994

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3179/93⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/92⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1901/92⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁴⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 16 and 17 May 1994 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 20 May 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil ⁽¹⁾

<i>(ECU/100 kg)</i>	
CN code	Non-member countries
1509 10 10	79,00 ⁽²⁾
1509 10 90	79,00 ⁽²⁾
1509 90 00	92,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽²⁾
1510 00 90	122,00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;
- (b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽⁴⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products ⁽¹⁾

<i>(ECU/100 kg)</i>	
CN code	Non-member countries
0709 90 39	17,38
0711 20 90	17,38
1522 00 31	39,50
1522 00 39	63,20
2306 90 19	6,16

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1143/94**of 18 May 1994**

re-establishing the levying of the customs duties applicable to products falling within CN code 4820 50 00 originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 ⁽¹⁾ applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries, extended for 1994 by Regulation (EC) No 3668/93 of 20 December 1993 ⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 3831/90, customs duties on certain products originating in each of the countries of territories listed in Annex III are totally suspended from 1 January 1994 to 30 June 1994, and the products as such are, as a general rule, subject to statistical surveillance every three months on the reference base referred to in Article 8;

Whereas, as provided for in Article 8, where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary country, threatens to cause economic difficulties in a region of the Community, the levying of customs duties may be reintroduced, once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the reference base to be considered is equal, as a general rule, to 6,615 % of the total importations into the Community, originating from third countries in 1988;

Whereas, in the case of the products of the combined nomenclature code and origin indicated in the table below, the reference base is fixed at the levels indicated in that table:

CN code	Origin	Reference base (ECU)
4820 50 00	South Korea	1 078 000

Whereas that reference base was reached on 27 March 1994 by charges of imports into the Community of the products in question originating in South Korea; whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference threatens to cause economic difficulties in a region of the Community; whereas, therefore, customs duties must be reintroduced for the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 23 May 1994, the levying of customs duties, suspended from 1 January 1994 to 30 June 1994 in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3831/90 shall be reintroduced on imports into the Community of the products indicated in the table below:

CN code	Description	Origin
4820 50 00	— Albums for samples or for collections.	South Korea

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 338, 31. 12. 1993, p. 22.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1994.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1144/94

of 18 May 1994

re-establishing the levying of customs duties on certain industrial products originating in Estonia and China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries ⁽¹⁾, extended for 1994 by Regulation (EC) No 3668/93 ⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3831/90, suspension of customs duties shall be accorded from 1 January to 30 June 1994 to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of the products of the order Nos and origins indicated in the table below, the individual ceiling is fixed at the levels indicated in that table; whereas that ceiling was reached, on the date indicated below, by charges of imports into the Community of the products in question:

Order No	Origin	Ceiling (ECU)	Date
10.0400	Estonia	209 500	22. 4. 1994
10.1160	China	5 788 000	17. 3. 1994
10.1170	China	275 000	2. 3. 1994
10.1180	China	551 000	2. 3. 1994

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 23 May 1994, the levying of customs duties, suspended from 1 January to 30 June 1994, pursuant to Regulation (EEC) No 3831/90, shall be re-established on imports into the Community of the products indicated in the table below:

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 338, 31. 12. 1993, p. 22.

Order No	CN code	Description	Origin
10.0400	3102 10 10	Urea containing more than 45 % by weight of nitrogen on the dry anhydrous product	Estonia
10.1160	ex 9101 11 00 ex 9101 12 00 ex 9101 19 00 ex 9101 91 00 ex 9102 11 00 ex 9102 12 00 ex 9102 19 00 ex 9102 91 00	Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, with case of precious metal or of metal clad with precious metal – Wrist-watches, battery or accumulator powered, whether or not incorporating a stop-watch facility – – Quartz watches – Other – – Battery or accumulator powered – – – Quartz watches Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, other than those of heading No 9101 : – Wrist-watches, battery or accumulator powered, whether or not incorporating a stop-watch facility – – Quartz watches – Other – – Battery or accumulator powered – – – Quartz watches	China
10.1170	9103	Clocks with watch movements, excluding clocks of heading No 9104	China
10.1180	9105	Other clocks	China

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1994.

For the Commission
Christiane SCRIVENER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1145/94

of 19 May 1994

amending Regulation (EEC) No 2780/92 on the conditions for the grant of compensatory payments under the support system for producers of certain arable crops

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992 establishing a support system for producers of certain arable crops⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 232/94⁽²⁾, and in particular Articles 4 (3) and 12 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2780/92⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2956/93⁽⁴⁾, provides for the drawing up of a register of the entitlement of producers to the supplement to the compensatory payment for durum wheat; whereas the register must be drawn up on the basis of a reference marketing year chosen by producers at the time of submission of applications for the compensatory payment for the 1993/94 marketing year, pursuant to Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1765/92;

Whereas in Italy, the entitlements of certain producers were not taken into account due to administrative difficulties during the implementation of the reform of the common agricultural policy in the arable crop sector during the first year of application; whereas this problem can be solved by postponing the deadline in Italy for the

establishment of the entitlement of the producers in question to 31 May 1994;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Joint Management Committee for Cereals, Oils and Fats and Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph is hereby added to Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 2780/92:

'In Italy, however, producers who have not made their choice, with a view to their entry into the register referred to in paragraph 2, by the date referred to in the previous subparagraph may, as an exceptional measure, choose by a date fixed by the Member State and by 31 May 1994 at the latest.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 30, 3. 2. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 25. 9. 1992, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 267, 28. 10. 1993, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1146/94

of 19 May 1994

fixing the level of the intervention threshold for cauliflowers, peaches, nectarines
and lemons for the 1994/95 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3669/93⁽²⁾, and in particular Articles 16 (a) (5) and 16 (b) (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2240/88 of 19 July 1988 fixing, for peaches, lemons and oranges, the rules for applying Article 16 (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1623/91⁽⁴⁾, and in particular Article 1 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1121/89 of 27 April 1989 on the introduction of an intervention threshold for apples and cauliflowers⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1754/92⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Article 16 (a) of Regulation (EEC) No 1035/72 defines the criteria for fixing the intervention threshold for nectarines; whereas it is for the Commission to fix this intervention threshold by applying the percentage defined in paragraph 2 of the said Article to the average production intended for fresh consumption over the last five marketing years for which data are available;

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 2240/88 defines the criteria for fixing the intervention thresholds for peaches and lemons; whereas it is for the Commission to fix these intervention thresholds by applying the percentages defined in paragraphs 1 and 2 of the said Article to the average production intended for fresh consumption in the last five marketing years for which data are available; whereas, however, pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1199/90 of 7 May 1990 amending Regulation (EEC) No 1035/77 laying down special measures to encourage the marketing of products processed from lemons and amending the rules for applying the intervention threshold for lemons⁽⁷⁾ the

threshold for lemons thus calculated must be increased by a quantity equal to the average quantities of lemons delivered for processing during the 1984/85 to 1988/89 marketing years and paid for at a price at least equal to the minimum price;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 1121/89 defines the criteria for fixing the intervention threshold for cauliflowers; whereas it is for the Commission to fix this intervention threshold by applying the percentage defined in paragraph 1 of the said Article to the average production intended for fresh consumption in the last five marketing years for which data are available;

Whereas it is necessary to determine the period of twelve consecutive months on the basis of which the overrun of intervention thresholds for cauliflowers and lemons pursuant to Article 16 (b) (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 is calculated;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The level of intervention thresholds for cauliflowers, peaches, nectarines and lemons for the 1994/95 marketing year is fixed as follows:

— cauliflowers :	64 300 tonnes,
— peaches :	303 600 tonnes,
— nectarines :	83 100 tonnes,
— lemons :	363 000 tonnes.

Article 2

1. The overrun of the intervention threshold for cauliflowers shall be calculated on the basis of interventions carried out between 1 February 1994 and 31 January 1995.

2. The overrun of the intervention threshold for lemons shall be calculated on the basis of interventions carried out between 1 March 1994 and 28 February 1995.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 338, 31. 12. 1993, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 23.

⁽⁷⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 61.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1147/94
of 19 May 1994
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1544/93⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 833/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20

and 1006 30⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/91⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2666/93⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1056/94⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.
⁽⁴⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1991, p. 29.
⁽⁵⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 4.
⁽⁶⁾ OJ No L 115, 6. 5. 1994, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1994 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Levies ^(*)		
	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86 ⁽¹⁾	ACP Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Third countries (except ACP) ⁽⁵⁾
1006 10 21	—	148,08	303,36
1006 10 23	—	141,48	290,17
1006 10 25	—	141,48	290,17
1006 10 27	217,63	141,48	290,17
1006 10 92	—	148,08	303,36
1006 10 94	—	141,48	290,17
1006 10 96	—	141,48	290,17
1006 10 98	217,63	141,48	290,17
1006 20 11	—	186,00	379,20
1006 20 13	—	177,75	362,71
1006 20 15	—	177,75	362,71
1006 20 17	272,03	177,75	362,71
1006 20 92	—	186,00	379,20
1006 20 94	—	177,75	362,71
1006 20 96	—	177,75	362,71
1006 20 98	272,03	177,75	362,71
1006 30 21	—	230,39	484,64
1006 30 23	—	279,24	582,25
1006 30 25	—	279,24	582,25
1006 30 27	436,69	279,24	582,25
1006 30 42	—	230,39	484,64
1006 30 44	—	279,24	582,25
1006 30 46	—	279,24	582,25
1006 30 48	436,69	279,24	582,25
1006 30 61	—	245,72	516,15
1006 30 63	—	299,74	624,18
1006 30 65	—	299,74	624,18
1006 30 67	468,14	299,74	624,18
1006 30 92	—	245,72	516,15
1006 30 94	—	299,74	624,18
1006 30 96	—	299,74	624,18
1006 30 98	468,14	299,74	624,18
1006 40 00	—	52,65	111,30

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

⁽⁴⁾ The levy on imports of rice, not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Regulations (EEC) No 3491/90 and (EEC) No 862/91.

⁽⁵⁾ The levy on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety is applicable under the arrangements laid down in amended Regulation (EEC) No 3877/86.

⁽⁶⁾ No import levy applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, subject to the provisions of Decision 93/127/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1148/94

of 19 May 1994

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1544/93 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2667/93 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1057/94 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 6. 5. 1994, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EC) No 1149/94

of 19 May 1994

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

(EC) No 962/94 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 1013/94 ⁽⁸⁾;

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 2193/93 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78 ⁽⁴⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1544/93 ⁽⁶⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁸⁾,

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Commission Regulation (EEC) No 1620/93 ⁽⁹⁾ as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 962/94 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation

This Regulation shall enter into force on 20 May 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 5.⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.⁽⁷⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1994, p. 39.⁽⁸⁾ OJ No L 111, 30. 4. 1994, p. 102.⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.⁽¹⁰⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.⁽¹¹⁾ OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1994 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies (7)	
	ACP	Third countries (other than ACP)
1102 30 00	118,92	121,94
1103 14 00	118,92	121,94
1103 29 50	118,92	121,94
1104 19 91	201,94	207,98
1108 19 10	170,53	201,36

(7) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1150/94
of 19 May 1994
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1695/93⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1138/94⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 1695/93 to the information known to the Commission that the

levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 18 May 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 40.

⁽⁶⁾ OJ No L 127, 19. 5. 1994, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	33,29 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,29 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,29 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,29 ⁽¹⁾
1701 91 00	37,59
1701 99 10	37,59
1701 99 90	37,59 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1151/94

of 19 May 1994

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EC) No 980/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1061/94 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 980/94 to the information known to the Commission that the basic amount of

the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 18 May 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 980/94 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 111, 30. 4. 1994, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 115, 6. 5. 1994, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1994 altering the basic amount of the import levy
on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of levy per 100 kg of dry matter ⁽¹⁾
1702 20 10	0,3759	—
1702 20 90	0,3759	—
1702 30 10	—	48,63
1702 40 10	—	48,63
1702 60 10	—	48,63
1702 60 90	0,3759	—
1702 90 30	—	48,63
1702 90 60	0,3759	—
1702 90 71	0,3759	—
1702 90 90	0,3759	—
2106 90 30	—	48,63
2106 90 59	0,3759	—

⁽¹⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 May 1994

amending Decision 94/178/EC concerning certain protection measures relating to Classical Swine Fever in Germany and repealing Decisions 94/27/EC and 94/28/EC

(Text with EEA relevance)

(94/292/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in Intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market ⁽¹⁾, as last amended by Council Directive 92/118/EEC ⁽²⁾ and, in particular, Article 10 (4) thereof,

Whereas as a result of outbreaks of Classical Swine Fever in different parts of Germany, the Commission adopted Decision 94/178/EC of 23 March 1994 concerning certain protection measures relating to Classical Swine Fever in Germany and repealing Decisions 94/27/EC and 94/28/EC ⁽³⁾;

Whereas an increased number of outbreaks of Classical Swine Fever have occurred in Bundesland Niedersachsen; whereas some of the outbreaks have occurred in parts with a high density of pigs;

Whereas in the light of the evolution of the situation it is necessary to take supplementary measures in the area

where outbreaks are concentrated, these measures must include rules for movements of the pigs in the said area;

Whereas it is necessary to adjust the borders of the area described in Annex II;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 94/178/EC is hereby amended as follows:

1. In Article 1, paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. Germany shall ensure that:

(a) no pigs leave from the area described in Annex II to the area described in Annex I,

(b) no pigs enter the area described in Annex II.

This restriction shall not apply:

(i) to pigs for slaughter brought directly to slaughterhouse situated in the said area where the pigs shall be slaughtered within 48 hours,

(ii) to the transit of pigs by road and rail without unloading or stopping.’

2. In Article 1, paragraph 3, line 1 the words ‘paragraph 2’ are replaced by ‘paragraph 2a’.

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 83, 26. 3. 1994, p. 54.

3. In Article 10, '20 April' is replaced by '20 June'.

Article 3

4. Annex II is replaced by the Annex to the present Decision.

This Decision is addressed to the Member States.

Article 2

Done at Brussels, 19 May 1994.

The Member States shall amend the measures which they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision. They shall immediately inform the Commission thereof.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

'ANNEX II

All parts of the territory of Lower Saxony, Germany situated inside the line formed by:

- the A 28 motorway from Oldenburg in the direction of Bremen until it joins the national road No 322,
 - the national road No 322 in direction south-east until it crosses the A1 motorway,
 - the A1 motorway in direction east until it crosses the river Weser,
 - the river Weser in direction south until it reaches the border between Lower Saxony and Nordrhein-Westfalia,
 - the border between Lower Saxony and Nordrhein-Westfalia in direction west and south until it reaches the Mittelland-Kanal,
 - the Mittelland-Kanal in direction west until it crosses the border between Lower Saxony and Nordrhein-Westfalia,
 - the border between Lower Saxony and Nordrhein-Westfalia in direction west until it crosses the local road from Recke in direction north to Fürstenau,
 - the national road No 402 from Fürstenau to Haselünne,
 - the local road from Haselünne to Sägel and Börger in direction north-east until it meets the Küstenkanal,
 - the Küstenkanal in direction east until it enters Oldenburg.'
-

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 914/94 of 26 April 1994 determining the amounts of the variable components and additional duties applicable from 1 May to 31 July 1994 on the importation into the Community of goods covered by Council Regulation (EC) No 3448/93

(Official Journal of the European Communities No L 109 of 30 April 1994)

On page 6 in the table to Annex I, part 1, column 'CN code';
on page 19 in the table to Annex IV, part 1, column 'CN code';
on page 32 in the table to Annex VII, part 1, column 'CN code';
on page 45 in the table to Annex X, part 1, column 'CN code';
on page 58 in the table to Annex XIII, part 1, column 'CN code';
on page 71 in the table to Annex XVI, part 1, column 'CN code' and
on page 84 in the table to Annex XIX, part 1, column 'CN code':

for: '1901 90 99
2101 10 98
2101 20 98
2106 10 80
2106 90 98',

read: '1901 90 90
2101 10 99
2101 20 90
2106 10 90
2106 90 99'.
